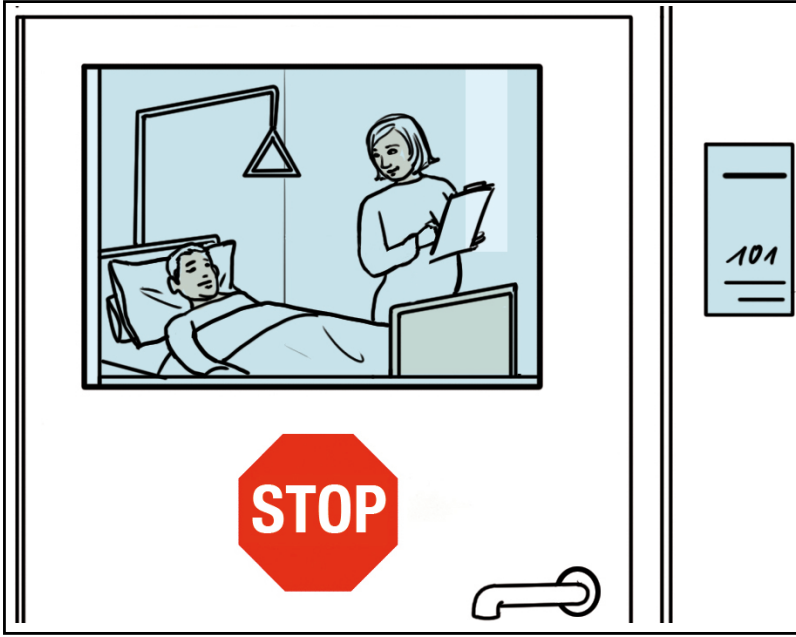


# ISOLATION



Hastanın İzolasyonu  
Изоляция

عزل

ی جدا ساز / ی کردن منزو

Isolation

Isolation

Izolacija

Izolimi

Izolare

تسائی / آکیلاپین

ክርተና / ን'ጸላ

隔离

Bitte vor dem Betreten des Zimmers beim Pflegedienst der Station melden!

Lütfen, hemşire ile görüşmeden izalasyon odasına girmeyiniz!

Перед входом в комнату сообщите пожалуйста об этом обслуживающему персоналу.

قبل الدخول الى الغرفة يرجى إعلام مستخدمي الرعاية في القسم!

یدلطفاً قبل از ورود به اتاق با بخش مراقبت هماهنگ کن!

Please register at the nursing station before entering the room!

Avant d'entrer dans la chambre, veuillez vous annoncer au bureau du personnel soignant du service!

Molimo da se pre ulaska u sobu javite bolničkom osoblju na odeljenju!

Para se të futeni në dhomë, ju lutemi paraqituni te infermierët e repartit!

Înainte de intrarea în camera pacientului, vă rugăm anunțați serviciul de îngrijire!

برائے مہربانی کمروں میں داخل ہونے سے پہلے نرسنگ سٹاف اسٹیشن سے رجوع کریں

በክፍሉ ውስጥ ገብሮ በትኩረት ለሰራተኛው ሰው ማዘጋጀት ያለፈውን ገብሮ ለሰራተኛው ሰው ገብሮ!

进入病房之前，请先向病房的护理人员报告！



tip doc



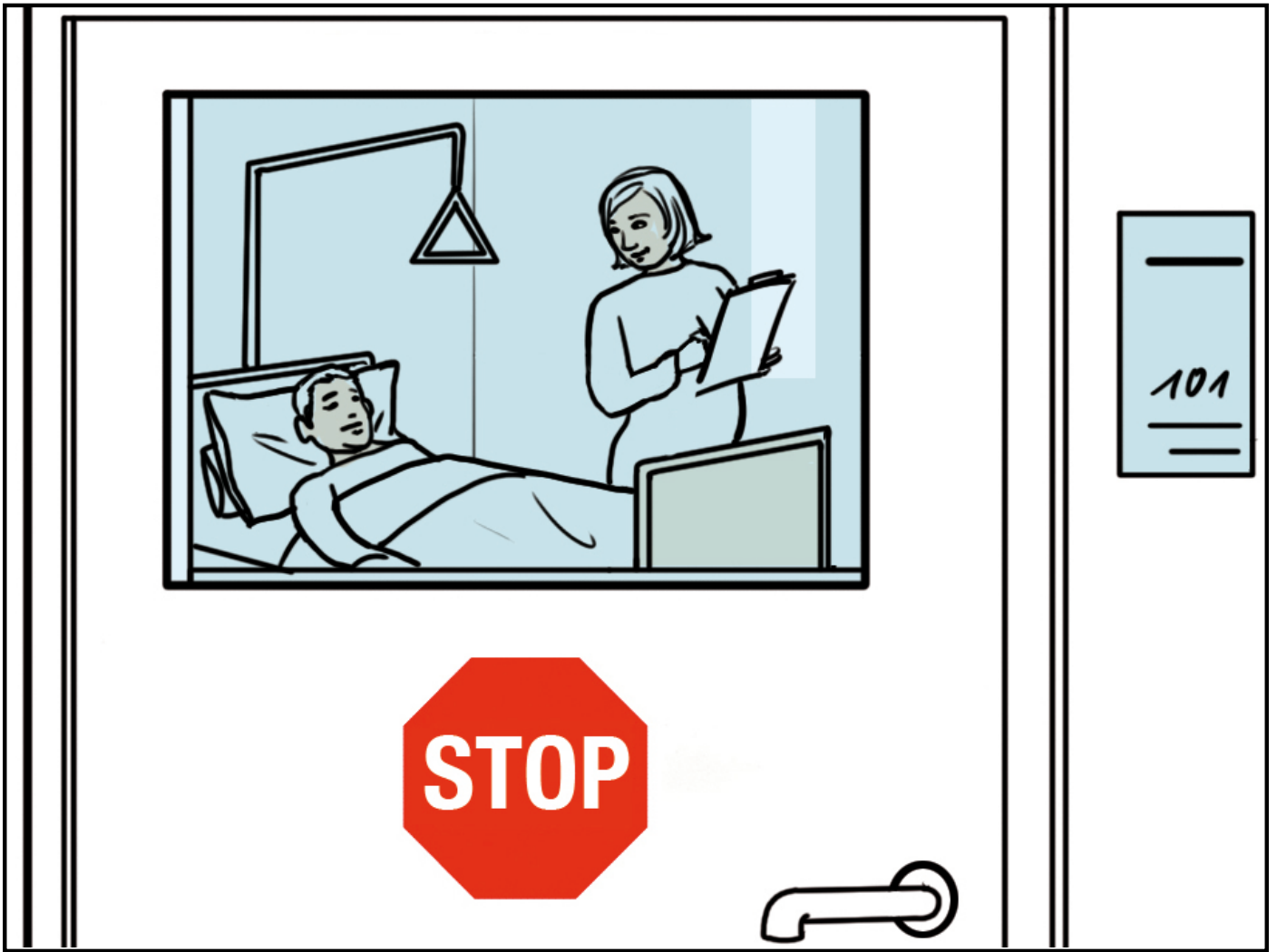
Bild und Sprache e.V.



Dieses Informationsblatt wurde gefördert von der Krankenhausgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

© Bild und Sprache e.V., www.medi-bild.de, keine Gewähr

Deutsch · Türkisch · Russisch · Arabisch · Farsi · Englisch · Französisch · Serbisch · Albanisch · Rumänisch · Urdu · Tigrinya · Chinesisch



# ISOLATION

Hastanın İzolasyonu

Изоляция

عزل

ی جدا ساز / ی کردن منزرو

Isolation

Isolation

Izolacija

Izolimi

Izolare

تسائی / آکیلاپن

ከርተና / ን'ጸላ

隔离

tip doc



Bild und Sprache e.V.



Dieses Informationsblatt wurde gefördert von der Krankenhausgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.  
© Bild und Sprache e.V., www.medi-bild.de, keine Gewähr

## tip doc



## ISOLATION



Vor dem Betreten des Zimmers:  
İzolasyon odasına girmeden önce:

Перед входом в комнату:  
قبل الدخول الى الغرفة:  
قبل از ورود به اتاق:

Before entering the room:  
Avant d'entrer dans la chambre:

Pre ulaska u sobu:  
Para se të futeni në dhomë:  
Înainte de intrarea în cameră:

گھروں میں داخل ہونے سے پہلے  
አብዚ ኸፍሊ ቅድሚያ ምእታውኩም:  
进入病房之前:



Hände desinfizieren.

Su ve sabunla ellerinizi  
yıkayın ve dezenfekte edin.  
Продезинфицируйте руки.

یرجی تعقیم الیدین

ی کنید دستہا را ضد عفون

Disinfect your hands.

Désinfecter les mains.

Dezinfikovati ruke.

Dezinfektojini duart.

Dezinfectarea mâinilor.

ہاتھوں کو جراثیم کش مائع سے پاک کرنا

አድኩም አንጽሁ (አምከኑ)

双手消毒。



Schutzkittel anziehen.

Hasta ziyaretçileri önlük  
giymelidir.  
Оденьте халат для  
посетителей.

اللبس معطف الحماية

بد روپوش محافظ بپوش

Don protective gown.

Mettre la blouse de protec-  
tion.

Obući zaštitnu odeću.

Vesheni petkun mbrojtës.

Îmbrăcați halatul de unică  
folosință.

ھاتھوں کوٹ پھینا

መከላከል ከዳን (ጋውን) ልበስ

穿上防护服。



Einmalhandschuhe anziehen.

Hasta ziyaretçileri eldiven  
takmalıdır.  
Наденьте перчатки одно-  
разового использования.

اللبس قفازات

یکبار مصرف بپوشید دستکش

Put on disposable gloves.

Mettre les gants à usage  
unique.

Obući jednokratne rukavice.

Vëjini dorezat për një për-  
dorim.

Puneți mănușile de unică  
folosință.

ایک دفعہ کے استعمال والے دستانے پہننا

ንኣንሳብ ጥራሕ ዘገልግል ናንቲ

ልበስ!

穿戴一次性手套。

# tıp doc



# ISOLATION



Vor dem Verlassen des Zimmers:  
İzalyasyon odasından çykmadan önce:  
Перед выходом из комнаты:

قبل مغادرة الغرفة:  
قبل از ترك اتاق:  
Before leaving the room:  
Avant de quitter la chambre:  
Pre napuštanja sobe:  
Para se të dilni nga dhoma:  
Înainte de părăsirea camerei pacientului:  
کمرے چھوڑنے / نکلنے سے پہلے  
ካብቲ ክፍሊ ቅድሚኒ ምውጻእኩም:  
离开房间之前:



Kittel ausziehen und in einem Abfallsack entsorgen.  
Koruyucu önlüğü çıkarın ve çöp torbasına atın.  
Снимите халат и выбросьте в мешок для мусора.

Einmalhandschuhe in den Abfall werfen.  
Eldivenleri çıkarın ve çöp torbasına atın.  
Перчатки одноразового использования выбросьте в мусор.

Hände desinfizieren.  
Ellerinizi dezenfektan madde ile ovunuz.  
Продезинфицируйте руки.

اقلع المعطف وضعه في كيس قمامة

يسه زباله ببندازيدروپوش را درآورده و درك

Remove the gown and throw it in the trash bag. Enlever la blouse et la jeter dans un sac poubelle.

Skinuti zaštitnu odeću i odbaciti je u vreću za otpad.

Zhvesheni petkun mbrojtës dhe hudheni në ndonjë thes mbeturinash.

Dezbrăcați halatul și aruncați-l în sacul de gunoi din plastic.

حفاظتی کوٹ اتارنا اور انکے لئے مخصوص کوڑے کے تھیلے میں ڈالنا

መከላከሊ ከዳን (ጋውን) ካውጺኢኹም ካብቲ ናይ ጐሓፍ መኡከቢ ኸረጺኡት ኣእትውዎ

脱下防护服，扔进垃圾袋处理。

ضع القفازات/ الكفوف في سلة القمامة

يڪبار مصرف را در سطل زباله ببندازيددستکش

Throw disposable gloves in the rubbish / trash bag.

Jeter les gants à usage unique à la poubelle.

Jednokratne rukavice baciti u otpad.

Hudhini te mbeturinat dorezat për një përdorim.

Aruncați mănușile de unică folosință în sacul de gunoi din plastic.

ایک دفعہ کے استعمال کے وسانے کوڑے کے تھیلے میں پھینکنا

ንኣንጎሳብ ጥራሕ ዘገልግል ዳንቲ ካውጺኢኹም ካብቲ እንዳ ጐሓፍ ደርብይዎ

将一次性手套扔进垃圾桶。

قم اليدين

ی کنیددست ها را ضد عفون

Disinfect your hands.

Se désinfecter les mains.

Dezinfikovati ruke.

Dezinfektojini duart.

Dezinfecțați mâinile.

باتھوں کو جراثیم کش سے پاک کرنا

ኢድኩም ኣንጽሁ (ኣምከኑ)

双手消毒。